

**Radio Standard,
radio Standard con CD,
radio Premium (UE),
radio Premium
senza CD (USA) e radio
Premium per il Nord America**



MANUALE DELL'OPERATORE
Radio Standard e radio Premium
OMAL212743 EDIZIONE G7 (ITALIENISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Edizione universale
PRINTED IN U.S.A.



Introduzione

Premessa

LEGGERE QUESTO MANUALE attentamente per apprendere il funzionamento corretto dell'impianto radio. Il presente manuale è disponibile in altre lingue (contattare il proprio concessionario John Deere per effettuare l'ordine).

QUESTO MANUALE DEVE ESSERE CONSIDERATO parte integrante della macchina e deve accompagnarla in caso di rivendita.

RIPORTARE IL NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (P.I.N.) nell'apposito spazio nella Sezione delle specifiche. Riportare tutte le cifre in modo preciso. In caso di furto, questo numero si rivela di fondamentale importanza per dimostrare la proprietà del prodotto. Pertanto, è consigliabile annotare il numero anche in altri luoghi.

OULXBER,0002972 -39-09FEB16-1/1

Indice generale

	Pagina
Viste e caratteristiche di identificazione	
Viste di identificazione	00-1

Informazioni generali e di sicurezza	
Note importanti	05-1
Uso previsto	05-1
Sicurezza stradale	05-1
Smaltimento	05-1
Impostazione di base per la ricezione radio	05-1

Funzionamento generale	
Comandi e strumentazione - Radio senza CD	10-1
Comandi e strumentazione - Radio con CD	10-2
Accensione/spengimento radio	10-3
Regolazione intensità retroillumi- nazione radio (ILLUM)	10-3
Regolazione volume	10-3
Disattivazione dell'audio della radio (MUTE)	10-3
Beep di conferma ON/OFF (BEEP)	10-4
Regolazione volume massimo all'accensione (ONVOL)	10-4
Regolazione toni	10-4
Regolazione bilanciamento volume destra/sinistra (BAL)	10-4
Regolazione distribuzione volume davanti/dietro (FAD)	10-4
Loudness on/off (LD)	10-5
Ripristino impostazioni audio	10-5

Funzionamento della radio	
Impostazione del ricevitore radio	15-1
Nome stazione	15-2
Selezione funzione radio	15-2
Attivazione/disattivazione funzioni RDS	15-2
Selezione banda/livello di memoria	15-2
Sintonizzazione su una stazione	15-3
Livello sensibilità di ricerca	15-3
Memorizzazione stazioni	15-3
Selezione di stazioni memorizzate	15-3
Scansione stazioni in memoria (PRSTSCAN)	15-4
Scansione banda per stazioni disponibili (BANDSCAN)	15-4
Tipo di programma (PTY)	15-4
Riduzione del disturbo in caso di interferenza (HCUT)	15-5

	Pagina
Impostazione funzione tasti (KEY PRG)	15-5

Informazioni sul traffico (solo Europa)	
Informazioni sul traffico (solo Europa)	20-1

Sorgenti audio esterne	
Sorgenti audio esterne	25-1

Funzionamento del lettore CD (solo radio standard con CD e radio Premium)	
Uso dei lettori CD (informazioni generali)	30-1
Avvio modalità CD	30-1
Espulsione CD	30-1
Uso del lettore CD (Riproduzione)	30-2

Funzionamento del lettore MP3 (solo autoradio Premium)	
Funzionamento lettore MP3 (Informazioni generali)	35-1
Creazione di un CD MP3	35-1
Supporto di memoria USB	35-2
Tag ID3	35-2
Avvio modalità CD MP3	35-2
Connessione del supporto di memoria USB e avvio modalità MP3	35-2
Attivazione/disattivazione scorrimento informazioni tracce (SCRL)	35-3
Riproduzione di file MP3 o WMA	35-4

Funzionamento Bluetooth® (solo radio Premium)	
Funzionamento Bluetooth®, Informazioni generali	40-1
Configurazione del Bluetooth®	40-1
Attivazione/disattivazione Bluetooth® (BT MODE)	40-1
Selezione tipo di connessione (CON-TYPE) e sincronizzazione dispositivi (BT-PAIR)	40-2
Dispositivo Bluetooth® attualmente connesso (BT-JOIN)	40-2
Trasferimento e accesso dati rubrica telefonica	40-2
Ricezione chiamate e chiamate in uscita	40-3
Riproduzione di file audio (BT AUDIO)	40-3

Continua alla pagina seguente

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © F7

Pagina

Ricezione satellitare SiriusXM® (solo radio Premium per il Nord America)

Radio SiriusXM® - Informazioni generali	45-1
Visualizzazione numero di serie XM.....	45-1
Modalità radio XM.....	45-1
Avviare modalità radio XM.....	45-1
Selezione banda XM (livello di memoria)	45-1
Selezione canali XM.....	45-2
Memorizzazione canali XM.....	45-2
Selezione dei canali XM in memoria	45-2
Attivazione/disattivazione modalità categoria canale XM (CAT)	45-2
Selezione categoria canale XM	45-2
Impostazione funzione tasti (KEY PRG).....	45-2
Informazioni di sistema.....	45-2

Specifiche

Specifiche	50-1
Numero di identificazione prodotto e numero di serie SiriusXM®	50-1
Messaggi di errore e anomalie di funzionamento.....	50-2
Dichiarazione di conformità	50-3

Viste e caratteristiche di identificazione

Viste di identificazione



Radio Standard



Radio Standard con CD



Radio Premium (UE)

Caratteristiche generali:	Radio	Collegamento per dispositivi esterni	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Radio satellitare
Radio Standard	X	X					
Radio Standard con CD	X	X	X	X			
Radio Premium (UE)	X	X	X	X	X	X	

Nota: nelle figure sono illustrate le radio della "Seconda edizione", caratterizzate da testo chiaro su sfondo scuro. Le radio della "Prima edizione" presentano un display diverso, con testo scuro su sfondo chiaro.

Continua alla pagina seguente

OULXBER,00029BA -39-10FEB16-1/2

LX272576—UN—09FEB16

LX272570—UN—09FEB16

LX272572—UN—09FEB16



Radio Premium senza CD (USA)



Radio Premium per il Nord America

LX272573 —UN—09FEB16

LX272571 —UN—09FEB16

Caratteristiche generali:	Radio	Collegamento per dispositivi esterni	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Radio satellitare
Radio Premium senza CD (USA)	X					X	compatibilità XM
Radio Premium per il Nord America	X	X	X	X	X	X	X

Nota: nelle figure sono illustrate le radio della "Seconda edizione", caratterizzate da testo chiaro su sfondo scuro. Le radio della "Prima edizione" presentano un display diverso, con testo scuro su sfondo chiaro.

OULXBER,00029BA -39-10FEB16-2/2

Informazioni generali e di sicurezza

Note importanti

Manuale dell'operatore: Leggere attentamente il presente manuale dell'operatore e familiarizzarsi con l'autoradio prima di metterla in funzione. Conservare il presente manuale dell'operatore nel veicolo per eventuali consultazioni future.

Nota per l'installazione: Le autoradio con collegamento CAN sono collegate ai dispositivi elettronici di bordo

del veicolo su cui sono installate. Tale tipo di autoradio richiede un'abilitazione da parte di un concessionario John Deere prima di poter essere utilizzata su un altro veicolo. In caso contrario essa non funziona.

Frequenze radio (banda di sintonizzazione): Se l'autoradio è fornita già installata, il concessionario deve assicurare che il ricevitore sia adatto alla banda radio locale. In caso contrario non è possibile ricevere alcune stazioni radio e alcuni servizi.

OULXBER,00029BB -39-09FEB16-1/1

Uso previsto

L'autoradio è progettata per il funzionamento su un veicolo con tensione dell'impianto a bordo di 12 V e installazione in uno slot 1 DIN.

OULXBER,00029BC -39-09FEB16-1/1

Sicurezza stradale

 **ATTENZIONE:** la sicurezza stradale ha priorità assoluta. Azionare la radio solo se le condizioni del traffico e la situazione di guida lo consentono. Familiarizzarsi con la radio prima di mettersi alla guida del veicolo. Impostare un volume appropriato mentre si è alla guida.

 **ATTENZIONE:** Non farsi distrarre dalla radio durante il lavoro. Spegnerla quando

il compito che si sta svolgendo richiede attenzione assoluta.

 **ATTENZIONE:** regolare il volume della radio in modo da poter sentire in tempo utile eventuali segnali acustici di avvertenza dei vigili del fuoco e/o delle autoambulanze.

 **ATTENZIONE:** un volume troppo alto può comportare danni all'udito.

OULXBER,00029BD -39-09FEB16-1/1

Smaltimento

Non smaltire la vecchia radio nei rifiuti domestici.

Utilizzare il sistema di raccolta e riciclaggio disponibili per lo smaltimento del vecchio impianto radio.

OULXBER,00029BE -39-09FEB16-1/1

Impostazione di base per la ricezione radio

IMPORTANTE: Il ricevitore radio deve essere sintonizzato sulle bande specifiche del paese. Finché le bande radio non sono impostate correttamente, può non essere possibile ricevere le stazioni radio.

In generale, la radio è già preimpostata correttamente allo stato di consegna. In rari casi tuttavia può essere necessario resettarla. Vedere "Impostazione del ricevitore radio" nella Sezione 15, "Funzionamento della radio".

OULXBER,00029BF -39-09FEB16-1/1

Funzionamento generale

Comandi e strumentazione - Radio senza CD



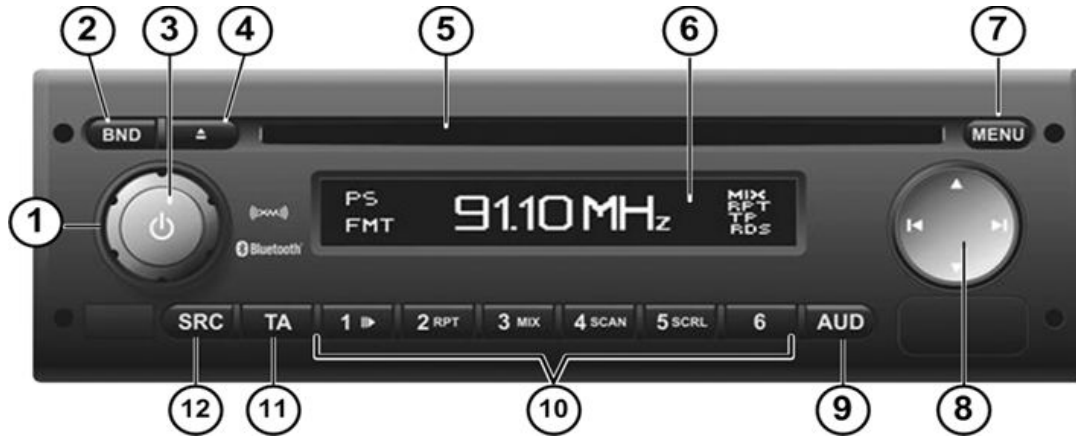
LX272574—UN—09FEB16

Ubicazione	Designazione	Funzione
1	Regolazione volume	
2	BND	Premere brevemente per selezionare il livello di memoria o la banda di frequenza Tenere premuto per avviare la funzione "Travelstore"
3	Tasto On/Off	Premere brevemente per accendere la radio Premere brevemente durante il funzionamento per attivare la funzione Mute della radio Premere e tenere premuto per spegnere la radio
4	Display	Visualizzazioni del display
5	Menu	Apertura dei menu per le impostazioni di base
6	Tasto multifunzione	Spostamenti all'interno del display e selezione funzioni
7	Tasto AUD	Premere brevemente per aprire il menu audio per impostare i comandi bassi, medi e acuti, bilanciamento, evanescenza* e volume Tenere premuto per ripristinare le impostazioni audio di default (solo toni acuti e bassi per la sorgente audio in uso)
8	Tasti numerici 1-6	Tasti stazioni
9a	Tasto TA	Radio standard (edizione globale): Ritorno dai menu utente e audio alla sorgente in uso. Uscita dalla funzione ricerca stazioni radio. Attivazione/disattivazione della priorità informazioni sul traffico. Interruzione notiziario del traffico in onda (solo Europa).
9b	Tasto Bluetooth®	Radio Premium senza CD (solo USA): Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
10	Tasto SRC	Selezione sorgente tra radio e AUX

*L'evanescenza è possibile solamente se sono collegati sia gli altoparlanti posteriori che quelli anteriori.

OULXBER,00029C0 -39-11FEB16-1/1

Comandi e strumentazione - Radio con CD



Ubicazione	Designazione	Funzione
1	Regolazione volume	
2	BND	Premere brevemente per selezionare il livello di memoria o la banda di frequenza Tenere premuto per avviare la funzione "Travelstore"
3	Tasto On/Off	Premere brevemente per accendere la radio Premere brevemente durante il funzionamento per attivare la funzione Mute della radio Premere e tenere premuto per spegnere la radio
4	Tasto espulsione CD	
5	Fessura per CD	
6	Display	Visualizzazioni del display
7	Menu	Apertura dei menu per le impostazioni di base
8	Tasto multifunzione	Spostamenti all'interno del display e selezione funzioni
9	Tasto AUD	Premere brevemente per aprire il menu audio per impostare i comandi bassi, medi e acuti, bilanciamento, evanescenza* e volume Tenere premuto per ripristinare le impostazioni audio di default (solo toni acuti e bassi per la sorgente audio in uso)
10	Tasti numerici 1-6	Tasti stazioni
11	Tasto TA	Ritorno dai menu utente e audio alla sorgente audio in uso. Uscita dalla funzione ricerca stazioni radio. Attivazione/disattivazione della priorità informazioni sul traffico. Interruzione notiziario del traffico in onda (solo Europa).
12	Tasto SRC	Selezione sorgente radio o AUX (in base al modello anche CD, USB e XM) qualora venga inserito/connesso e acceso un dispositivo.

*L'evanescenza è possibile solamente se sono collegati sia gli altoparlanti posteriori che quelli anteriori.

OULXBER,00029C1 -39-10FEB16-1/1

LX272575 —UN—09FEB16

Accensione/spegnimento radio

Esistono diverse modalità di accensione/spegnimento dell'autoradio.

Accensione/spegnimento col tasto on/off

Accensione	Premere il tasto on/off
Spegnimento	Tenere premuto il tasto on/off per più di 2 secondi

Accensione/spegnimento con l'accensione del motore

Accensione (accensione su ON)	La radio si spegne automaticamente con lo spegnimento del motore. In questo caso, la radio si riaccende automaticamente quando viene riavviato il motore.
Spegnimento (accensione su OFF)	

NOTA: la radio può essere accesa con il tasto ON/OFF anche quando l'accensione è su OFF. In tal caso

la radio si spegne automaticamente dopo un tempo prestabilito per evitare che la batteria del veicolo si scarichi (vedere "Regolazione timer spegnimento" in questa sezione).

Regolazione timer spegnimento (HOUR)

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **HOUR** e il tempo di spegnimento attualmente impostato.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare il tempo di spegnimento su un valore compreso tra 1 e 60 minuti.
4. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029C2 -39-09FEB16-1/1

Regolazione intensità retroilluminazione radio (ILLUM)

NOTA: Questa impostazione verrà utilizzata quando non è disponibile la regolazione automatica dell'intensità.

A causa delle modifiche della retroilluminazione, il menu **ILLUM** è sempre disponibile e viene utilizzato quando il **CAN BUS** non è attivo, ad esempio quando la radio è accesa in modalità oraria.

Se l'intensità non viene adattata automaticamente alle luci degli strumenti, questa impostazione può essere

effettuata manualmente nel menu **ILLUM**. Per farlo, procedere nel modo seguente:

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **ILLUM** e l'impostazione corrente.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare l'intensità dell'illuminazione su un valore compreso tra -5 (min.) e +5 (max.).
4. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029C3 -39-10FEB16-1/1

Regolazione volume

Il volume può essere regolato in modo graduale da 0 (off) a 32 (max.).

Regolazione volume

Aumento volume	Girare la manopola del volume in senso orario
Diminuzione volume	Girare la manopola del volume in senso antiorario

NOTA: quando il volume si trova su "0", la radio non si accende. Lo stesso vale nel caso in cui il volume viene abbassato fino a "0".

OULXBER,00029C4 -39-10FEB16-1/1

Disattivazione dell'audio della radio (MUTE)

Premere brevemente il tasto ON/OFF (3) per attivare la funzione Mute della radio. Ciò comporta l'azzeramento del volume. Premendo nuovamente il tasto ON/OFF il volume si riattiva al valore precedentemente impostato.

Disattivazione dell'audio della radio

Attivazione della funzione di disattivazione dell'audio della radio (sound off)	Premere brevemente il tasto ON/OFF
Disattivazione della funzione di disattivazione dell'audio della radio (sound on)	Premere di nuovo brevemente il tasto ON/OFF o girare la manopola del volume in senso antiorario od orario

NOTA: la funzione di disattivazione dell'audio viene annullata se il veicolo viene riavviato. Ciò si verifica anche nel caso in cui la radio viene spenta e riaccesa, anche senza riavviare il veicolo.

OULXBER,00029C5 -39-10FEB16-1/1

Beep di conferma ON/OFF (BEEP)

Alcune operazioni (ad esempio, quando si preme o tiene premuto un tasto) prevedono un beep di conferma. Questo beep di conferma può essere disattivato.

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.

2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **BEEP** e l'impostazione corrente **ON** o **OFF**.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su **ON** o **OFF**.
4. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029C6 -39-09FEB16-1/1

Regolazione volume massimo all'accensione (ONVOL)

Nel menu **ONVOL** è possibile impostare il volume massimo desiderato al momento dell'accensione dell'impianto radio. Al momento dell'accensione il volume è al livello precedentemente impostato a meno che esso non superi il volume massimo all'accensione impostato. In questo caso il volume è al livello del valore massimo impostato.

NOTA: Il volume massimo all'accensione può essere regolato su un valore compreso tra 5 e 25.

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **ONVOL** e l'impostazione corrente.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare il volume massimo all'accensione su un valore compreso tra 5 e 25.
4. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029C7 -39-09FEB16-1/1

Regolazione toni

Regolazione bassi (BASS) e acuti (TREB)

1. Premere il tasto **AUD** per aprire il menu delle impostazioni audio.
2. Premere più volte il tasto **AUD** fino a far comparire sul display la scritta **BASS** o **TREB** e l'impostazione corrente.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare un valore compreso tra 7 e -7.

4. Premere più volte il tasto **AUD** per uscire dal menu.

Regolazione toni medi (MID)

1. Premere il tasto **AUD** per aprire il menu delle impostazioni audio.
2. Premere più volte il tasto **AUD** fino a far comparire sul display la scritta **MID** e l'impostazione corrente.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare un valore compreso tra 7 e -7.
4. Premere più volte il tasto **AUD** per uscire dal menu.

OULXBER,00029C8 -39-09FEB16-1/1

Regolazione bilanciamento volume destra/sinistra (BAL)

1. Premere il tasto **AUD** per aprire il menu delle impostazioni audio.

2. Premere più volte il tasto **AUD** fino a far comparire sul display la scritta **BAL** e l'impostazione corrente.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare un valore compreso tra +10 e -10.
4. Premere più volte il tasto **AUD** per uscire dal menu.

OULXBER,00029C9 -39-09FEB16-1/1

Regolazione distribuzione volume davanti/dietro (FAD)

Questo tipo di regolazione è disponibile esclusivamente sui veicoli dotati di altoparlanti posteriori.

1. Premere il tasto **AUD** per aprire il menu delle impostazioni audio.

2. Premere più volte il tasto **AUD** fino a far comparire sul display la scritta **FAD** e l'impostazione corrente.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare un valore compreso tra +10 e -10.
4. Premere più volte il tasto **AUD** per uscire dal menu.

OULXBER,00029CA -39-10FEB16-1/1

Loudness on/off (LD)

L'attivazione della funzione "Loudness" migliora la qualità del suono. Il rapporto tra frequenze basse ed acute viene modificato in modo da ottenere un suono più uniforme anche a basso volume. Si sconsiglia di attivare la funzione "Loudness" se il livello del volume è alto.

1. Premere il tasto **AUD** per aprire il menu delle impostazioni audio.

2. Premere più volte il tasto **AUD** fino a far comparire sul display la scritta **LD** e l'impostazione corrente **ON** o **OFF**.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su ON o OFF.
4. Premere più volte il tasto **AUD** per uscire dal menu.

OULXBER,00029CB -39-09FEB16-1/1

Ripristino impostazioni audio

Tutte le impostazioni possono essere ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica.

1. Premere il tasto **AUD** per aprire il menu delle impostazioni audio.
2. Premere più volte il tasto **AUD** fino a far comparire sul display la scritta **RESET N**.

3. Girare la manopola del volume in senso orario per selezionare **RESET Y**. Tutte le impostazioni audio vengono resettate dopo circa 2 secondi.
4. Premere più volte il tasto **AUD** per uscire dal menu.

*NOTA: Tenere premuto il tasto **AUD** per più di 2 secondi per resettare le impostazioni audio solo per la sorgente in uso.*

OULXBER,00029CC -39-09FEB16-1/1

Funzionamento della radio

Impostazione del ricevitore radio

IMPORTANTE: Il ricevitore radio deve essere sintonizzato sulle bande specifiche del paese. Finché le bande radio non sono impostate correttamente, può non essere possibile ricevere le stazioni radio.

Per eseguire l'impostazione:

1. Spegner la radio.
2. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti delle stazioni (1) e (3).
3. Accendere la radio; sul display compare "SETUP".
4. Rilasciare i pulsanti delle stazioni (1) e (3).
5. Premere più volte il tasto "Menu" fino a far comparire sul display la banda corrente (ad esempio "EUROPE", "NAFTA", "SOTHAMRC", "MESTAFRC", "APAC", "TAIWAN", "PHILIPIN" o "AUSTRLNZ").
6. L'interruttore a bilanciere multi-funzione (freccia a destra) può essere utilizzato per passare da una banda



all'altra. Selezionare la banda adatta al paese nel quale viene fatta funzionare la radio (vedere tabella).

7. Una volta selezionata la banda corretta, non eseguire ulteriori regolazioni in questo menu, ma spegnere la radio per salvare l'impostazione modificata.

Paese	Banda (banda di sintonizzazione)	Paese	Banda di frequenza (banda di sintonizzazione)
Austria Belgio Bulgaria Svizzera Repubblica Ceca Germania Danimarca Estonia Spagna Finlandia Francia Gran Bretagna Irlanda del Nord Croazia Ungheria	Italia Kazakistan Lituania Lussemburgo Lettonia Paesi Bassi Polonia Portogallo Romania Russia Serbia Svezia Slovacchia Turchia Ucraina	EUROPA	Argentina Bolivia Brasile Guyana Nicaragua Uruguay Venezuela
Canada Repubblica dominicana Messico Stati Uniti d'America	NAFTA	Armenia Etiopia Israele Oman Sudafrica Zambia	MESTAFRC
Taiwan	TAIWAN	Cina Giappone Corea	APAC
		Australia Nuova Zelanda	AUSTRLNZ
		Filippine	PHILIPIN

Problema	Soluzione
Il menu di setup non appare sul display. La modalità radio normale è attiva.	Accertarsi che i due pulsanti vengano premuti contemporaneamente mentre la radio è accesa.
Il paese desiderato non compare nel menu di setup.	Ciò è normale. Sul display compaiono soltanto 8 impostazioni; ognuna rappresenta un insieme di paesi. Fare riferimento alla tabella qui riportata prima di effettuare la selezione corretta.
L'impostazione effettuata non viene memorizzata.	Le radio collegate al CommandCenter mediante bus CAN ricevono le impostazioni automaticamente attraverso il software pertinente. In questo caso, l'impostazione deve essere effettuata sul CommandCenter.
Il display della radio non mostra niente.	Controllare se la radio è pronta a essere utilizzata. Controllare se la "funzione DIM" è su DIM ON.

OULXBER,00029CD -39-11FEB16-1/1

LX203986—UN—27MAR14

Nome stazione

La presente radio è dotata di un ricevitore radio RDS. Molte stazioni FM inviano un segnale che non trasmette solo il programma, ma anche altre informazioni tra

cui l'identificativo della stazione radio e la tipologia di programma trasmesso (PTY).

Se viene ricevuto, il nome della stazione viene visualizzato.

OULXBER,00029CE -39-10FEB16-1/1

Selezione funzione radio

Se la radio si trova in una modalità diversa:

- Premere una volta il tasto **BND** o più volte il tasto **SRC** fino a far comparire la scritta **RADIO**.

Il display indica la frequenza o il nome della stazione radio.

OULXBER,00029CF -39-09FEB16-1/1

Attivazione/disattivazione funzioni RDS

Le funzioni RDS consentono di aumentare le prestazioni della radio.

- AF (frequenza alternativa): quando la funzione RDS è attiva, la radio ricerca in continuazione la frequenza più forte della stazione selezionata.
- REG (trasmissioni regionali): Alcune emittenti, in determinati orari del giorno, trasmettono programmi a diffusione regionale diversi da regione a regione. Se è attiva la funzione REG, l'autoradio non si sintonizza su altre frequenze che trasmettono un diverso tipo di programma.

NOTA: Il sistema RDS (AF) è attivo di default. La funzione REG deve essere attivata e disattivata separatamente attraverso il menu. La funzione REG può essere attivata solo se è attivo il sistema RDS.

Attivazione/disattivazione RDS (AF)

1. Selezionare la modalità radio (banda di frequenza FM).

2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **RDS** e l'impostazione corrente **ON** o **OFF**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su **ON** o **OFF**.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Attivazione/disattivazione funzione REG

1. Selezionare la modalità radio (banda di frequenza FM).
2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **REG** e l'impostazione corrente **ON** o **OFF**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su **ON** o **OFF**.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

NOTA: quando le funzioni RDS sono attive, sul display viene visualizzata la scritta "RDS".

OULXBER,00029D0 -39-10FEB16-1/1

Selezione banda/livello di memoria

La radio può ricevere programmi da diverse bande di frequenza (vedere tabella).

- Sono disponibili tre livelli di memoria per ciascuna banda FM.
- Sono disponibili due livelli di memoria per ciascuna banda AM/AMT, MW/MWT e LW/LWT.
- È disponibile un livello di memoria per la banda WX.
- Possono essere salvate 6 stazioni in ciascun livello di memoria.

Premere il tasto **BND** per passare dalle bande di frequenza ai livelli di memoria.

Regione:	Bande di frequenza:				
	FM	AM	WX	MW	LW
Paesi NAFTA	X	X	X		
Europa	X			X	X
Altre regioni	X	X			
Livelli di memoria:	FM1, FM2, FMT	AM, AMT	WX	MW, MWT*	LW, LWT*

*Solo UE

OULXBER,00029D1 -39-12FEB16-1/1

Sintonizzazione su una stazione

Esistono due modalità per sintonizzarsi su una stazione:

- Ricerca **automatica** tramite i tasti ◀ e ▶.

Inoltre, vedere "Livello sensibilità di ricerca" (SENS) in questa sezione.

- Sintonizzazione **manuale** tramite i tasti ▲ e ▼.

Inoltre, vedere "Programmazione della Funzione Tasti (KEY PRG)" in questa Sezione.

OULXBER,00029D2 -39-10FEB16-1/1

Livello sensibilità di ricerca

Questa funzione è essenziale quando si cambia stazione.

Ricerca automatica

Impostazione livello sensibilità di ricerca (SENS)

1. Selezionare la modalità radio.

2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **SENS** e l'impostazione corrente **LO** (sensibilità bassa) o **DX** (sensibilità alta).
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su LO o DX.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,0002A1B -39-10FEB16-1/1

Memorizzazione stazioni

Regione:	Bande di frequenza:				
	FM	AM	WX	MW	LW
Paesi NAFTA	X	X	X		
Europa	X			X	X
Altre regioni	X	X			
Livelli di memoria:	FM1, FM2	AM	WX	MW	LW

Memorizzazione manuale

1. Selezionare il livello di memoria e/o banda di frequenza desiderati.
2. Sintonizzare la radio sulla stazione desiderata.
3. Scegliere su quale dei tasti numerici 1 - 6 si desidera memorizzare la stazione, quindi tenere premuto il relativo tasto per più di 2 secondi.
4. Un segnale conferma l'avvenuta memorizzazione della stazione sul tasto selezionato. Sul display viene indicato il tasto numerico (ad esempio P3) sul quale è memorizzata la stazione che si sta ascoltando.

Memorizzazione automatica (T-STORE)

NOTA: Non disponibile con display CommandCenter™ GS 4600. La funzionalità può cambiare a causa

CommandCenter™ è un marchio commerciale Deere & Company

di aggiornamenti del software. Rivolgersi al proprio concessionario autorizzato.

La radio memorizza automaticamente le 6 stazioni della regione con il segnale più forte. Per la banda FM viene utilizzato il livello di memoria FMT e per la banda AM il livello di memoria AMT (in Europa anche MWT e LWT).

NOTA: Le stazioni precedentemente memorizzate in questo livello vengono sostituite dalle nuove stazioni trovate.

Se è attiva la funzione PTY vengono memorizzate solo le stazioni corrispondenti al tipo di programma prescelto.

1. Selezionare la banda di frequenza desiderata.
2. Tenere premuto il tasto **BND** per più di 2 secondi.
3. Viene avviata la memorizzazione e sul display compare la scritta **T-STORE**. Con la memorizzazione, a ciascuna stazione viene assegnato uno dei tasti numerici 1 - 6. La memorizzazione riguarda solo il livello di memoria sul quale è stata eseguita la memorizzazione (FMT o AMT).

OULXBER,00029D3 -39-10FEB16-1/1

Selezione di stazioni memorizzate

1. Selezionare il livello di memoria o banda di frequenza.

2. Premere uno dei tasti numerici 1 - 6 per sintonizzarsi sulla rispettiva stazione in memoria.

OULXBER,00029D4 -39-10FEB16-1/1

Scansione stazioni in memoria (PRSTSCAN)

Con questa funzione la radio si sintonizza per circa 5 secondi su ciascuna delle stazioni memorizzate nel livello di memoria selezionato.

Avviare la scansione

1. Premere il tasto ◀ o il tasto ▶.
2. Sul display appare brevemente la scritta **PRSTSCAN**. La radio si sintonizza per circa 5 secondi su ciascuna

delle stazioni memorizzate nel livello di memoria selezionato. Contemporaneamente sul display compare l'indicazione della frequenza o il nome della stazione corrispondente.

Terminare la scansione

1. Premere il tasto ◀ o il tasto ▶.
2. La scansione si arresta e la radio rimane sintonizzata sull'ultima stazione.

OULXBER,00029D5 -39-10FEB16-1/1

Scansione banda per stazioni disponibili (BANDSCAN)

NOTA: questa funzione è disponibile solo se per i tasti ◀ e ▶ è stata selezionata la funzione BANDSCAN nel menu KEY PRG (vedere "Impostazione funzione tasti" in questa sezione).

Avviare la scansione

1. Premere il tasto ◀ o il tasto ▶.
2. Sul display viene visualizzata brevemente la scritta **BANDSCAN**. Sulla banda selezionata vengono

ricercate le stazioni disponibili. La radio rimane sintonizzata su ciascuna stazione trovata per circa 5 secondi. Contemporaneamente sul display compare l'indicazione della frequenza o il nome della stazione corrispondente.

Terminare la scansione

1. Premere il tasto ◀ o il tasto ▶.
2. La scansione si arresta e la radio rimane sintonizzata sull'ultima stazione.

OULXBER,00029D6 -39-10FEB16-1/1

Tipo di programma (PTY)

Alcune stazioni FM inviano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso.

Esempi di tipi di programma:

- CULTURA
- VIAGGI
- METEO
- MUSICA JAZZ
- INFORMAZIONE
- MUSICA POP

Quando è attiva la funzione PTY (tipo di programma), è possibile sintonizzarsi solo alle stazioni con questo tipo di programma. La radio passa automaticamente dalla stazione su cui si è sintonizzati o da un'altra modalità ad una stazione che trasmetta il tipo di programma impostato.

Attivazione/disattivazione PTY

1. Selezionare la modalità radio.
2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **PTY ON** o **PTY OFF**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su **PTY OFF** o **PTY ON**.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Selezione del tipo di programma

NOTA: La funzione PTY deve essere attiva.

1. Selezionare la modalità radio.
2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **PTYTYPE**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per selezionare il tipo di programma.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Avviare la scansione PTY

NOTA: La scansione PTY è disponibile solo se la funzione PTY è attiva e se per i tasti ◀ e ▶ è stata selezionata la funzione AUTOSEEK o BANDSCAN nel menu KEY PRG (vedere "Impostazione funzione tasti" in questa Sezione).

1. Premere il tasto ◀ o il tasto ▶ per avviare la scansione.
2. La radio si sintonizza sulla eventuale stazione che trasmetta il tipo di programma impostato.
3. Se non viene trovata nessuna stazione per il tipo di programma impostato, la radio rimane sintonizzata sulla stazione precedentemente selezionata.

OULXBER,00029D7 -39-10FEB16-1/1

Riduzione del disturbo in caso di interferenza (HCUT)

La funzione HCUT migliora la qualità del suono quando il segnale radio è debole. Se vi sono interferenze nel segnale, il rumore di disturbo viene ridotto automaticamente.

1. Selezionare la modalità radio.

2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **HCUT** e l'impostazione corrente **OFF**, **1** o **2**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per regolare o disattivare la funzione HCUT.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029D8 -39-09FEB16-1/1

Impostazione funzione tasti (KEY PRG)

È possibile assegnare una funzione ai tasti ◀ e ▶.

Funzioni	Descrizione
AUTOSEEK	Consente di sintonizzarsi alla successiva stazione disponibile
MANSEEK	Consente di sintonizzare con un incremento per volta
PRSTSCAN	Consente la scansione delle stazioni memorizzate nel livello di memoria selezionato
BANDSCAN	Consente la scansione delle stazioni disponibili nella banda selezionata

Impostazione funzione tasti

1. Selezionare la modalità radio.
2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **KEY PRG**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi da un'impostazione all'altra (vedere tabella).
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029D9 -39-10FEB16-1/1

Informazioni sul traffico (solo Europa)

Informazioni sul traffico (solo Europa)

NOTA: La funzione "Informazioni sul traffico" non è disponibile nei Paesi NAFTA.

Questa funzione non è disponibile per l'autoradio Premium per il Nord America.

Nella modalità CD e AUX questa funzione è disponibile solamente se la radio è impostata sulla banda di frequenza FM.

Attivazione/disattivazione priorità informazioni sul traffico

Premere il tasto **TA** per attivare/disattivare la priorità informazioni sul traffico su tutte le modalità audio.

Se sul display s'illumina la scritta TA o TP la priorità informazioni sul traffico è attiva. Quando viene individuato un notiziario del traffico, si ha un'interruzione della modalità CD o delle altre funzioni e l'autoradio si sintonizza sul notiziario del traffico. Durante la ricezione delle informazioni sul traffico il display visualizza la scritta TRAFFIC.

- Un segnale acustico segnala, indipendentemente dalla sorgente di riproduzione, che si è usciti dalla zona di copertura della stazione che sta trasmettendo le informazioni sul traffico e che la funzione di scansione automatica non trova una stazione alternativa che trasmetta informazioni sul traffico.

- Un segnale acustico segnala il passaggio da una stazione che trasmette informazioni sul traffico a una stazione che non trasmette tali informazioni.

In entrambi i casi, è possibile disattivare la priorità informazioni sul traffico o sintonizzarsi su una stazione che trasmetta notiziari del traffico.

Regolazione volume notiziari del traffico

1. Selezionare la modalità radio (banda di frequenza FM).
2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **TA DIFF** e l'impostazione corrente.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per impostare un valore compreso tra DIFF 0 e DIFF 10. I numeri rappresentano l'aumento di volume in rapporto al volume selezionato.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

NOTA: Durante la trasmissione di un notiziario del traffico il volume può essere regolato per tutta la durata con la manopola del volume.

Interruzione notiziario del traffico

Premere il tasto **TA** per interrompere il notiziario del traffico in corso e ritornare alla sorgente audio precedentemente in uso. La priorità informazioni sul traffico resta attiva.

OULXBER,00029DA -39-10FEB16-1/1

Sorgenti audio esterne

Sorgenti audio esterne

Diverse sorgenti audio esterne possono essere collegate tramite l'ingresso AUX sul retro della radio. Ad esempio: lettore CD portatile, lettore di MiniDisc o lettore MP3.

Attivazione dell'ingresso AUX

- Collegare la sorgente audio esterna e premere ripetutamente il tasto **SRC** fino a quando compare **AUX** sul display.

NOTA: La sorgente audio esterna può essere selezionata solo se all'uscita esterna AUX è collegato un dispositivo audio.

Regolazione del volume dell'ingresso AUX

Il volume della sorgente audio esterna collegata può essere regolato sul volume della modalità radio.

NOTA: Il volume dell'ingresso AUX può essere regolato solamente dopo che l'uscita è stata selezionata come sorgente audio attraverso il tasto SRC.

1. Premere più volte il tasto **SRC** fino a far comparire sul display la sorgente audio desiderata.
2. Premere il tasto **MENU**. Sul display sono visualizzati la scritta **GAIN** e l'impostazione corrente.
3. Ruotare il comando del volume verso sinistra o destra per regolare il volume tra -9 and +9; il livello 0 corrisponde al volume impostato in modalità radio.
4. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,00029DB -39-09FEB16-1/1

Funzionamento del lettore CD (solo radio standard con CD e radio Premium)

Uso dei lettori CD (informazioni generali)

La presente autoradio supporta CD audio standard, CD-R e CD-RW di diametro 12 cm (4.7 in.). Per evitare problemi durante la riproduzione, si consiglia di masterizzare i CD ad una velocità di scrittura non superiore a 16x.

Per una corretta funzionalità, utilizzare esclusivamente CD audio standard con logo Compact Disc. I CD protetti da copia potrebbero comportare problemi di riproduzione. In alcuni casi, lo schema di protezione dalle copie presente sul CD causa errori che impediscono al lettore di riprodurre il CD.

Il lettore CD riproduce le tracce di una playlist se i relativi file (playlist) sono memorizzati in una directory root del CD musicale. Per ulteriori dettagli sulla creazione di playlist, consultare le indicazioni contenute nel software per la masterizzazione.

IMPORTANTE: Rischio di danni all'unità CD! Non utilizzare mini CD di diametro 8 cm (3 in.) e CD di forme particolari (shaped CD).

Maneggiare con cura i CD ed evitare qualsiasi tipo di danno ai CD. Se possibile, maneggiare il CD tenendolo dal bordo esterno.

Se necessario, pulire il CD con un panno che non lasci pelucchi; non utilizzare solventi. Pulire sempre i CD dal centro verso l'esterno.

Non esporre i CD alla luce diretta del sole e conservarli in contenitori protettivi adeguati.

Non applicare etichette adesive sui CD. È preferibile contrassegnarli con un pennarello per CD disponibile in commercio.

I danni causati dall'utilizzo di CD danneggiati o non compatibili non sono coperti dalla garanzia.

OULXBER,00029DC -39-10FEB16-1/1

Avvio modalità CD

Se non è ancora stato inserito un CD:

1. Senza fare forza, introdurre il CD nella fessura per CD con il lato stampato rivolto verso l'alto. Interrompere la pressione non appena si sente una certa resistenza ed attendere che il CD venga caricato automaticamente. Sul display compare la scritta **CD**.
2. La riproduzione del CD viene avviata. Sul display compare il numero della traccia (ad esempio T12) corrente e il tempo di riproduzione.

IMPORTANTE: non arrestare né facilitare il CD durante il caricamento.

NOTA: Se la radio è spenta e viene inserito un CD, quest'ultimo viene caricato automaticamente ma non ne viene avviata la riproduzione.

Se il CD è già inserito:

1. Premere più volte il tasto **SRC** fino a far comparire sul display la scritta **CD**.
2. La riproduzione riprende dal punto in cui era stata interrotta. Se nell'unità non è presente alcun CD, sul display viene visualizzata brevemente la scritta **CD**, seguita dalla scritta **NO CD INSERTED** (nessun CD inserito).

OULXBER,00029DD -39-10FEB16-1/1

Espulsione CD

NOTA: il CD può essere espulso a radio spenta o durante l'ascolto di un'altra sorgente audio.

Premere il tasto **CD eject** per espellere il CD. Dopo che il CD è stato espulso, il display visualizza brevemente la scritta **CD EJECT**. Dopo che il CD è stato rimosso, il display non visualizza più la scritta **CD EJECT**.

IMPORTANTE: Non bloccare o tirare il CD durante l'espulsione.

NOTA: il CD verrà nuovamente caricato automaticamente se non viene rimosso entro 10 secondi.

OULXBER,00029DE -39-10FEB16-1/1

Uso del lettore CD (Riproduzione)

Visualizzazione tempo di riproduzione trascorso o mancante	Premere il tasto 6 per passare dalla visualizzazione del tempo di riproduzione trascorso (ELAPSED) a quella del tempo mancante (REMAIN) relativamente alla traccia in ascolto (e viceversa).
Selezione traccia	Premere i tasti ► o ◄ per selezionare, rispettivamente, la traccia successiva o la traccia precedente. Se la riproduzione della traccia è iniziata da più di 10 secondi, premendo il tasto ◄ la traccia viene riprodotta nuovamente dall'inizio.
Scansione veloce (sonora)	Premere il tasto ◄ o il tasto ► per avviare rispettivamente la funzione Avanti veloce o Indietro veloce. Rilasciare il tasto quando è stato raggiunto il punto desiderato.
Riproduzione casuale (MIX ALL)	Premere il tasto 3 . Sul display compare brevemente la scritta MIX ALL , quindi la scritta MIX . Le tracce successive vengono selezionate in modo casuale.
Disattivazione MIX	Premere di nuovo il tasto 3 . Sul display compare brevemente la scritta MIX OFF e la scritta MIX non viene più visualizzata. La riproduzione continua in modo regolare.
Scansione tracce (SCAN TRK)	Premere il tasto 4 per riprodurre tutte le tracce per circa 10 secondi ciascuna. Sul display compare brevemente la scritta SCAN TRK . Interruzione scansione e continuazione riproduzione tracce: Premere nuovamente il tasto 4 per interrompere la scansione. Sul display compare brevemente la scritta SCAN OFF . La riproduzione della traccia corrente prosegue.
Ripetizione traccia (RPT TRK)	Premere il tasto 2 . Sul display compare brevemente la scritta RPT TRK , quindi la scritta RPT . La riproduzione della traccia corrente viene ripetuta fino alla disattivazione della funzione RPT . Interruzione ripetizione traccia (RPT): Premere di nuovo il tasto 2 . Sul display compare brevemente la scritta RPT OFF e la scritta RPT non viene più visualizzata. La riproduzione continua in modo regolare.
Riproduzione tracce da playlist	Se è stata creata una playlist ed essa è stata salvata nella directory root, è possibile riprodurre la playlist nella modalità PLST. Tenere premuto il tasto TA fino alla visualizzazione della scritta PLST ON sul display. Dopo 2 secondi inizia la riproduzione della prima traccia della playlist. Se la directory root contiene più playlist, selezionare la playlist desiderata utilizzando i tasti di scorrimento ▲ e ▼ . Se il supporto di memoria non contiene playlist e tenendo premuto il tasto TA , sul display viene visualizzata la scritta NO PLST . In modalità PLST non è possibile accedere ad altre directory. Disattivare la modalità PLST per cambiare directory. Tenere premuto il tasto TA fino alla visualizzazione della scritta PLST OFF sul display. La riproduzione della prima traccia della prima directory viene avviata dopo 2 secondi.
Funzione pausa (PAUSE)	Premere il tasto 1 . Sul display viene visualizzata la scritta PAUSE . Fine pausa: Premere di nuovo il tasto 1 . La riproduzione continua.

OULXBER,00029DF -39-11FEB16-1/1

Funzionamento del lettore MP3 (solo autoradio Premium)

Funzionamento lettore MP3 (Informazioni generali)

La presente autoradio è in grado di riprodurre CD-R e CD-RW contenenti file musicali MP3 e WMA. In questa sezione viene descritta solamente la modalità di riproduzione dei file MP3, in quanto la modalità di riproduzione dei file MP3 e WMA è identica. Con il termine "supporto di memoria MP3" ci si riferisce ad un CD-R/RW.

L'autoradio non riproduce i file WMA con sistema Digital Rights Management (DRM) acquistati nei negozi di musica on-line.

I file WMA possono essere riprodotti in modo sicuro solamente se creati con Windows Media Player™, versione 8 o più recente.

OULXBER,0002A13 -39-09FEB16-1/1

Creazione di un CD MP3

Se i CD creati in proprio danno problemi, utilizzare CD vergini di un'altra marca o di colore diverso.

Il CD deve essere masterizzato in formato ISO 9660 livello 1, livello 2 o joliet. Tutti gli altri formati non sono riproducibili in modo fedele.

Per la conversione (codifica) dei file MP3/WMA in file audio, utilizzare velocità di trasmissione di 32 - 320 kbps per file MP3 e 32 - 192 kbps per file WMA.

La radio supporta fino a 252 directory e fino a 255 file per directory. Il CD deve contenere un massimo di 512 directory e file. Le directory e le tracce/i file presenti sul CD possono essere selezionate/-i individualmente.

NOTA: Qualora i nomi dei file contengano più di 16 caratteri (inclusa l'estensione del file ".mp3" o ".wma"), il numero massimo delle tracce/dei file e delle directory è ridotto.

Esempio di struttura di un CD:

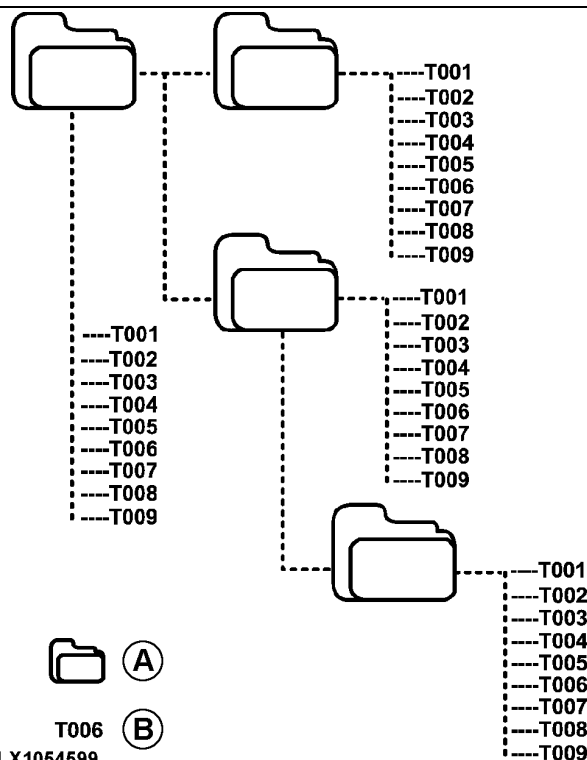
È possibile dare un nome a ciascuna directory con il PC. È possibile visualizzare il nome della directory sul display dell'autoradio. Per dare un nome alle directory e alle tracce/file seguire le indicazioni contenute nel software del masterizzatore.

NOTA: Durante l'assegnazione dei nomi alle directory e alle tracce/ai file, non utilizzare caratteri speciali (o tipici caratteri europei quali à, ü, ö, ê, é, Ø ecc.).

Qualora i nomi dei file contengano più di 16 caratteri (inclusa l'estensione del file ".mp3" o ".wma"), il numero massimo delle tracce/dei file e delle directory è ridotto.

Salvare i file nel supporto di memoria nell'ordine di riproduzione desiderato. La radio riproduce i file nello stesso ordine in cui sono stati salvati nel supporto di memoria.

La radio riproduce solamente file MP3 con estensione ".mp3" e file WMA con estensione ".wma".



A—Directory (cartelle)

B—Tracce/file

- Se a file non MP3 viene assegnata l'estensione ".mp3", tali file non sono validi e non possono essere riprodotti.
- Se un CD contiene sia tracce/file MP3 che tracce/file non MP3, la radio riproduce solo i file MP3.
- Se si utilizza un CD ibrido contenente tracce/file audio per CD e tracce/file MP3, la radio riproduce solamente le tracce / i file audio per CD.

NOTA: L'utilizzo di un CD con file misti può comportare un errore di dispositivo nella radio.

OULXBER,0002A14 -39-10FEB16-1/1

Supporto di memoria USB

Affinché l'autoradio possa riconoscere un supporto USB è necessario che questo sia impostato come memoria di massa e formattato con file system FAT16 o FAT32. I file audio devono essere salvati in formato MP3 o WMA.

Nella memoria USB possono essere salvate ed utilizzate al massimo 5000 tracce (senza tag ID3). Le directory

e le tracce possono essere selezionate e riprodotte individualmente. Se vengono utilizzati file audio con tag ID3, il numero massimo di tracce utilizzabili è ridotto.

Non può essere garantito che tutti i supporti USB disponibili in commercio funzionino adeguatamente.

OULXBER,0002A15 -39-09FEB16-1/1

Tag ID3

I file audio possono contenere informazioni aggiuntive come, ad esempio, il nome dell'artista, della traccia e

dell'album (tag ID3). L'autoradio è in grado di visualizzare i tag ID3v1 e ID3v2.

OULXBER,0002A16 -39-09FEB16-1/1

Avvio modalità CD MP3

La modalità CD MP3 viene avviata automaticamente quando viene inserito un CD MP3. Vedere le indicazioni contenute nella sezione "Avvio modalità CD".

Sul display compare il numero della traccia corrente (ad esempio T12), il tempo di riproduzione e le informazioni sulla traccia (tag ID3) o il nome del file. Quando si cambia directory, sul display compare brevemente il nome della directory.

OULXBER,0002A17 -39-09FEB16-1/1

Connessione del supporto di memoria USB e avvio modalità MP3

Per poter collegare un supporto di memoria USB (ad esempio una chiave USB o drive USB) il cavo USB deve essere collegato ad una porta esterna USB (vedere il "Manuale dell'Operatore" del veicolo).

! ATTENZIONE: A causa della loro forma, alcuni supporti USB non sono adatti alla connessione diretta alla porta USB. Per prevenire infortuni, utilizzare un cavo aggiuntivo per il collegamento dei supporti USB.

Collegare il supporto USB al cavo USB. Dopo averlo collegato, selezionare il supporto USB premendo il tasto **SRC 12**. Sul display compare la scritta **USB**.

Visualizzazione del tempo di riproduzione trascorso o mancante

Premere il tasto **6** per passare dalla visualizzazione del tempo di riproduzione trascorso (ELAPSED) a quella del

tempo mancante (REMAIN) relativamente alla traccia in ascolto (e viceversa).

Visualizzazione informazioni traccia (tag ID3)

Se il file audio contiene tag ID3, le relative informazioni vengono visualizzate sul display come testo a scorrimento all'inizio di ciascuna traccia. Se il file audio non contiene tag ID3, sul display viene visualizzato solamente il nome del file.

NOTA: Per la creazione di tag ID3 vedere anche la relativa descrizione contenuta nel software MP3 del PC o del masterizzatore.

Premere il tasto **5** per visualizzare una volta le informazioni sulla traccia come testo a scorrimento. I tag ID3 della traccia corrente vengono visualizzati una volta sul display come testo a scorrimento.

NOTA: Questa funzione non è disponibile se la funzione "Informazioni traccia come testo a scorrimento" è disattiva. Vedere "Attivazione/disattivazione informazioni traccia come testo a scorrimento" (SCRL).

OULXBER,0002A18 -39-09FEB16-1/1

Attivazione/disattivazione scorrimento informazioni tracce (SCRL)

1. Selezionare la modalità CD o MP3/WMA.
2. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
3. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **SCRL** e l'impostazione corrente **OFF** o **ON**.
4. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per attivare o disattivare il testo a scorrimento con le informazioni sulla traccia.
5. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.
6. Se si seleziona **SCRL OFF**: L'inizio di ciascuna traccia prevede la visualizzazione/lo scorrimento del titolo di ciascuna traccia. Successivamente, il numero e la durata della traccia vengono visualizzati per il tempo di riproduzione rimanente della traccia stessa.

OULXBER,0002A19 -39-10FEB16-1/1

Riproduzione di file MP3 o WMA

Selezione directory	Premere i tasti ▲ o ▼ per spostarsi sulle cartelle precedenti/successive. Con questa modalità è possibile accedere anche alle subdirectory. Le directory del supporto di memoria non contenenti file audio validi vengono saltate.
Selezione traccia	Premere i tasti ► o ◀ per selezionare, rispettivamente, la traccia successiva o la traccia precedente. Se la riproduzione della traccia è iniziata da più di 10 secondi, premendo il tasto ◀ la traccia viene riprodotta nuovamente dall'inizio.
Scansione veloce (sonora)	Premere il tasto ◀ o il tasto ► per avviare rispettivamente la riproduzione Avanti veloce o Indietro veloce. Rilasciare il tasto quando è stato raggiunto il punto desiderato.
Riproduzione casuale (MIX ALL) (tutte le tracce del supporto di memoria)	Premere più volte il tasto 3 fino a far comparire sul display la scritta MIX ALL . Viene visualizzata la scritta MIX e tutte le tracce del supporto MP3 vengono riprodotte in ordine casuale.
Riproduzione casuale (MIX DIR) (tutte le tracce della directory o della cartella)	Premere più volte il tasto 3 fino a far comparire sul display la scritta MIX DIR . Viene visualizzata la scritta MIX e tutte le tracce della directory MP3 vengono riprodotte in ordine casuale.
Disattivazione MIX	Premere di nuovo il tasto 3. Sul display compare brevemente la scritta MIX OFF e la scritta MIX non viene più visualizzata. La riproduzione continua in modo regolare.
Scansione tracce (SCAN TRK) (tutte le tracce del supporto di memoria)	Vengono riprodotte in ordine crescente tutte le tracce del supporto MP3 per circa 10 secondi ciascuna: premere più volte il tasto 4 fino a far comparire sul display la scritta SCAN TRK .
Scansione tracce (SCAN FLD) (tutte le tracce della directory o cartella)	Vengono riprodotte in ordine crescente tutte le tracce della directory MP3 per circa 10 secondi ciascuna: premere più volte il tasto 4 fino a far comparire sul display la scritta SCAN FLD . Interruzione scansione, continuazione riproduzione tracce: Premere nuovamente il tasto 4 per interrompere la scansione. Sul display compare brevemente la scritta SCAN OFF . La riproduzione della traccia corrente prosegue.
Ripetizione traccia o directory (RPT TRK) e (RPT DIR)	Ripetizione traccia: Premere il tasto 2. Sul display compare brevemente la scritta RPT TRK , quindi la scritta RPT . La riproduzione della traccia corrente viene ripetuta fino alla disattivazione della funzione RPT . Ripetizione directory: Premere il tasto 2. Sul display compare brevemente la scritta RPT DIR , quindi la scritta RPT . La riproduzione della directory corrente viene ripetuta fino alla disattivazione della funzione RPT . Interruzione ripetizione: Premere di nuovo il tasto 2. Sul display compare brevemente la scritta RPT OFF e la scritta RPT non viene più visualizzata. La riproduzione continua in modo regolare.
Riproduzione tracce da playlist	Se è stata creata una playlist ed essa è stata salvata nella directory root, è possibile riprodurre la playlist nella modalità PLST . Tenere premuto il tasto TA fino alla visualizzazione della scritta PLST ON sul display. Dopo 2 secondi inizia la riproduzione della prima traccia della playlist. Se la directory root contiene più playlist, selezionare la playlist desiderata utilizzando i tasti di scorrimento ▲ e ▼. Se il supporto di memoria non contiene playlist e tenendo premuto il tasto TA , sul display viene visualizzata la scritta NO PLST . In modalità PLST non è possibile accedere ad altre directory. Disattivare la modalità PLST per cambiare directory. Tenere premuto il tasto TA fino alla visualizzazione della scritta PLST OFF sul display. La riproduzione della prima traccia della prima directory viene avviata dopo 2 secondi.
Funzione pausa (PAUSE)	Premere il tasto 1. Sul display viene visualizzata la scritta PAUSE . Fine pausa: Premere il tasto 1. La riproduzione continua.

OULXBER,0002A1A -39-11FEB16-1/1

Funzionamento Bluetooth® (solo radio Premium)

Funzionamento Bluetooth®, Informazioni generali

La radio è dotata di modulo Bluetooth® integrato. Bluetooth® consente di scambiare informazioni in modo sicuro tra radio e un dispositivo a corto raggio precedentemente sincronizzato, ad esempio un telefono cellulare, utilizzando una frequenza radio.

La radio supporta le funzionalità seguenti:

- Attivazione/disattivazione manuale della funzione Bluetooth®.
- Connessione permanente (sincronizzazione) tra radio e telefono cellulare.
- Sincronizzazione automatica con il telefono cellulare connesso in precedenza all'accensione della radio.
- Download di 252 contatti con 4 numeri di telefono, ciascuno dalla rubrica telefonica del telefono cellulare sincronizzato.
- Ricerca dei contatti trasferiti.
- Ricezione chiamate e chiamate in uscita.
- Riproduzione file audio.

Norme per il Nord America

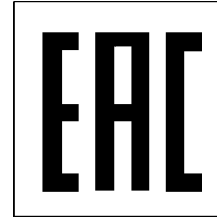
FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

Sezione 15.19 FCC, Requisiti per l'etichettatura

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC ("Federal Communications Commission", Commissione Federale per le Comunicazioni) e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il

LX245298 —UN—27JUL15



Etichetta di certificazione Bluetooth® per la Russia

funzionamento del dispositivo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Il dispositivo non causa interferenze dannose.
2. il dispositivo può essere soggetto a interferenze, incluse interferenze che potrebbero causarne il malfunzionamento.

Sezione 15.21 FCC, Informazioni all'utente

Modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal garante della conformità del prodotto potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

Norme per il Messico

NOM-121-SCT1-2009

Il funzionamento di questo sistema è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Il sistema o dispositivo non causa interferenze dannose.
2. Il sistema o dispositivo può essere soggetto a interferenze, incluse interferenze che potrebbero causarne il malfunzionamento.

OULXBER,0002A0B -39-11FEB16-1/1

Configurazione del Bluetooth®

Eseguire i seguenti punti prima di iniziare a utilizzare il sistema Bluetooth®:

1. Attivare la funzione Bluetooth®
2. Selezionare il tipo di connessione (cellulare/audio)

3. Sincronizzare un telefono cellulare o un altro dispositivo Bluetooth® con la radio

Una volta sincronizzato il telefono cellulare, è possibile ricevere o effettuare chiamate attraverso la radio. La radio può inoltre riprodurre file musicali salvati nella memoria del dispositivo Bluetooth®.

OULXBER,0002A0C -39-10FEB16-1/1

Attivazione/disattivazione Bluetooth® (BT MODE)

La funzione Bluetooth® può essere attivata e disattivata in qualsiasi modalità (radio, CD, USB, AUX, XM). Quando la funzione Bluetooth® viene attivata, la relativa icona lampeggia.

NOTA: L'icona Bluetooth® rimane accesa senza lampeggiare quando è attiva la funzione Bluetooth® e un dispositivo è sincronizzato.

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.

2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **BT MODE**. Attendere 2 secondi in modo che sul display venga visualizzata l'impostazione attuale **BT OFF** o **BT ON**.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per attivare o disattivare la funzione Bluetooth®. Dopo 2 secondi la nuova impostazione viene attivata e l'icona Bluetooth® inizia a lampeggiare.
4. Premere il tasto **MENU** per aprire **CON-TYPE** o attendere qualche istante per tornare automaticamente al tipo di connessione precedentemente impostato.

OULXBER,0002A0D -39-09FEB16-1/1

Selezione tipo di connessione (CON-TYPE) e sincronizzazione dispositivi (BT-PAIR)

L'autoradio supporta sia telefoni Bluetooth® che dispositivi audio Bluetooth®. La selezione viene effettuata attraverso il menu CON-TYPE.

NOTA: La scritta CON-TYPE viene visualizzata sul display solo quando la funzione Bluetooth® è attiva (BT ON).

Selezione tipo di connessione (CON-TYPE)

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **CON-TYPE**. Attendere 2 secondi fino alla visualizzazione sul display dei sottomenu **BT PHONE** o **BT AUDIO**.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per selezionare **BT PHONE** o **BT AUDIO**.
4. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu successivo **BT PAIR** o premere il tasto **TA** per annullare.

Sincronizzazione dispositivi Bluetooth® (BT-PAIR)

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.
2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **BT PAIR**. Dopo 2 secondi sul

display compaiono i sottomenu **VISIBILE** o **BT AUDIO**. Dopo altri 2 secondi sul display compare la scritta **PIN XXXX** (XXXX = codice numerico personale).

3. Sul **telefono cellulare**, abilitare Bluetooth®, selezionare "Nuovo dispositivo" o "BOSCH BT" (se già configurato) e avviare la ricerca di connessioni. Dopo che il telefono cellulare ha stabilito la connessione, viene richiesta l'immissione del PIN.
4. Immettere sul cellulare le cifre (XXXX) visualizzate sul display della radio e confermare, se necessario.
5. Se la sincronizzazione è riuscita, vengono visualizzate l'icona Bluetooth® e la scritta **PAIRED**; dopo 2 secondi viene visualizzata la scritta **BT JOIN** seguita dal nome del contatto del telefono cellulare sincronizzato.

*NOTA: Se la sincronizzazione non è riuscita, sul display compare la scritta **NO PAIR** e l'autoradio ritorna immediatamente alla modalità precedente. È possibile riprovare la sincronizzazione.*

6. L'identificativo del contatto viene visualizzato per 10 secondi, quindi l'autoradio ritorna alla modalità selezionata prima della sincronizzazione.

OULXBER,0002A0E -39-10FEB16-1/1

Dispositivo Bluetooth® attualmente connesso (BT-JOIN)

È possibile effettuare la sincronizzazione dell'autoradio con al massimo 5 telefoni cellulari. Il telefono cellulare connesso l'ultima volta viene sempre riconnesso automaticamente e visualizzato in **BT JOIN**. Se si desidera connettere un telefono cellulare già sincronizzato, è necessario disattivare la funzione Bluetooth® di tutti gli

altri telefoni cellulari presenti nelle vicinanze. È anche possibile risincronizzare il telefono cellulare desiderato e l'autoradio.

È possibile effettuare la sincronizzazione dell'autoradio con al massimo 5 dispositivi. Se viene sincronizzato un ulteriore dispositivo, verrà eliminato il dispositivo meno recente.

OULXBER,0002A0F -39-10FEB16-1/1

Trasferimento e accesso dati rubrica telefonica

Trasferimento dati rubrica:

Dopo la sincronizzazione è possibile trasferire dal telefono cellulare connesso all'autoradio fino a 252 contatti con 4 numeri di telefono ciascuno. Il trasferimento avviene automaticamente senza dover fare alcunché. Non appare alcun segnale riguardo alla procedura. È possibile accedere ai dati del telefono attraverso la radio quando l'icona Bluetooth® cessa di lampeggiare.

Accesso dati rubrica:

I dati della rubrica (numeri di telefono, contatti in rubrica, ecc.) sono salvati in un elenco. Per visualizzare questa lista tenere premuto il tasto **SRC** ed effettuare la ricerca utilizzando i tasti di scorrimento. Premere nuovamente il tasto **SRC** o il tasto **MENU** per annullare.

1. Tenere premuto il tasto **SRC** per più di 3 secondi per aprire la lista.
2. Viene visualizzato il primo contatto.
3. Premere il tasto **▶** per andare alla lettera dell'alfabeto successiva.
4. Premere il tasto **◀** per andare alla lettera dell'alfabeto precedente.
5. Premere il tasto **▼** per visualizzare il contatto successivo.
6. Premere il tasto **▲** per visualizzare il contatto precedente.
7. Premere il tasto **MENU** per uscire dalla lista.

NOTA: Hanno priorità le chiamate in entrata. La lista viene chiusa e viene visualizzata l'ultima modalità selezionata. Le informazioni del telefono vengono aggiornate dopo ogni singola telefonata.

OULXBER,0002A10 -39-10FEB16-1/1

Ricezione chiamate e chiamate in uscita

Se l'autoradio è sincronizzata con un telefono cellulare, è possibile effettuare e ricevere chiamate.

Risposta ad una chiamata

Quando arriva una chiamata in entrata, la suoneria squilla e sul display compare la scritta **CALL**. Dopo 2 secondi sul display viene visualizzato il nome (se in rubrica) o il numero di telefono di chi sta chiamando. Se queste due informazioni non sono disponibili, sul display appare la scritta **PRIVATE NUMBER**.

1. Premere il tasto **BND** per rispondere alla chiamata (per rifiutare la chiamata premere il tasto **MENU**).
2. Se necessario, regolare il volume del telefono con la manopola del volume.
3. Premere il tasto **MENU** per terminare la chiamata. Sul display compare per 2 secondi la scritta **CALL END** e l'autoradio ritorna alla modalità in uso.

Esecuzione di una chiamata

1. Tenere premuto il tasto **SRC** per più di 3 secondi per aprire la lista dei contatti.

2. Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il contatto desiderato e premere **BND** per stabilire la connessione.
3. Quando è stata stabilita la connessione sul display compare la scritta **IN CALL**.
4. Se necessario, regolare il volume del telefono con la manopola del volume.
5. Premere il tasto **MENU** per terminare la chiamata. Sul display compare per 2 secondi la scritta **CALL END** e l'autoradio ritorna alla modalità in uso.

Funzione MUTE: Se nel corso della chiamata viene premuto brevemente il tasto on/off la trasmissione vocale tramite il microfono viene interrotta (Mute). Premendo nuovamente il tasto on/off viene riattivata la trasmissione vocale.

NOTA: Eventuali chiamate in entrata durante una chiamata in corso vengono segnalate con uno squillo. Dopo lo squillo, la chiamata in entrata viene rifiutata automaticamente.

OULXBER,0002A11 -39-09FEB16-1/1

Riproduzione di file audio (BT AUDIO)

La radio è compatibile con gli standard Bluetooth® A2DP¹. Se anche il telefono cellulare o il lettore audio supportano il profilo A2DP, è possibile trasferire in modalità wireless i file musicali supportati alla radio e riprodurli in modalità stereo. Per la riproduzione selezionare la connessione **BT AUDIO** nel menu **CON-TYPE** e quindi sincronizzare il dispositivo Bluetooth®. Dopo la sincronizzazione, accedere alla modalità **BT AUDIO** premendo il tasto **SRC** per ascoltare i file musicali.

Sincronizzazione del dispositivo con la radio:
Vedere "Selezione tipo di connessione (CON-TYPE) e sincronizzazione dispositivi (BT-PAIR)" in questa sezione.

Dopo la sincronizzazione:

1. Premere più volte il tasto **SRC** fino a far comparire sul display la modalità **BT AUDIO**. La riproduzione delle tracce inizia automaticamente e continua fino alla fine di un file, di una directory o all'infinito a seconda delle impostazioni sul telefono cellulare/lettore audio. Se disponibili e se la funzione SCRL è attiva, le informazioni relative alla traccia vengono visualizzate sul display come testo a scorrimento. Se non sono

disponibili informazioni relative alla traccia, sul display compare la scritta **TITLE UNKNOWN**.

NOTA: La sorgente audio sarà disponibile solo quando l'icona Bluetooth® avrà cessato di lampeggiare sul pannello della radio.

2. Regolare il volume di riproduzione con la manopola del volume.
3. Premere il tasto di pausa **|| ►** per mettere in pausa. Premere nuovamente il tasto di pausa per riprendere la riproduzione. Questa funzione è disponibile unicamente se supportata dal telefono cellulare/lettore.
4. Premendo brevemente il tasto ON/OFF (Mute), viene interrotta la riproduzione dagli altoparlanti durante la modalità audio BT.

NOTA: Il volume del dispositivo sincronizzato ha un impatto sulla resa audio della radio. Se il volume del dispositivo viene abbassato troppo, non potrai ascoltare audio dalla radio.

*NOTA: La funzione telefono è attiva anche nella modalità **BT AUDIO** e ha la priorità sulla riproduzione della musica. La riproduzione della musica viene pertanto interrotta per tutta la durata della chiamata.*

¹Il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) è una tecnologia di sincronizzazione di uso comune che permette ai segnali audio stereo di essere trasmessi a un ricevitore compatibile tramite Bluetooth®.

OULXBER,0002A12 -39-11FEB16-1/1

Ricezione satellitare SiriusXM® (solo radio Premium per il Nord America)

Radio SiriusXM® - Informazioni generali

Il servizio verrà rinnovato automaticamente alle nuove tariffe in vigore fino ad eventuale annullamento del servizio per via telefonica al numero 1-866-635-2349. Per i termini completi vedere gli Accordi con il cliente alla pagina internet www.siriusxm.com. Soggetto ad altre tasse ed imposte. Le tariffe e la programmazione sono soggette a cambiamenti. XL potrebbe includere programmi solo per adulti e con linguaggio scurrile. Contattare il servizio utenti SiriusXM al numero 1-800-967-2346 e chiedere dei nostri pacchetti Family Friendly; in Canada chiamare il numero 1-877-438-9677. Il servizio satellitare XM è rivolto solo ai maggiori di 18 anni nei 48 Stati USA confinanti e D.C. Per maggiori informazioni sulla programmazione o sottoscrizione consultare www.siriusxm.com; in Canada consultare www.siriusxm.ca. È possibile effettuare

la sottoscrizione anche telefonicamente. Clienti USA: 1-800-967-2346; clienti canadesi: 1-877-438-9677.

NOTA: È vietato copiare, decompilare, disassemblare, reingegnerizzare, inserirsi abusivamente, manipolare o diffondere in qualunque altro modo la tecnologia e il software incorporati nei ricevitori compatibili con l'impianto radio satellitare SiriusXM® o che supportano la pagina web SiriusXM®, il servizio clienti o qualunque suo contenuto. Inoltre, il software di compressione vocale AMBE® incluso nel presente prodotto è protetto da diritti di proprietà intellettuale che includono diritti di brevetto, copyright e segreti industriali di Digital Voice Systems Inc.

Canada: Nelle zone dell'estremo Nord il servizio potrebbe essere meno efficiente. Ciò non dipende dall'impianto radio satellitare SiriusXM®.

OULXBER,00029FC -39-09FEB16-1/1

Visualizzazione numero di serie XM

1. Tenere foglio e penna a portata di mano.
2. Premere ripetutamente il tasto **SRC** fino a quando viene visualizzato **XM**.
3. Dopo 2 secondi sul display viene visualizzato il canale **CHN 0**.
4. Quindi viene visualizzata la scritta **RADIO ID**. Dopo altri 2 secondi, sul display viene visualizzato il numero di serie XM a otto caratteri (simile a 1A2B3C4D) per 10 secondi.

5. Prendere nota del codice alfanumerico che viene poi richiesto al momento della sottoscrizione di un abbonamento a radio satellitare.

NOTA: Nel canale 0, il display alterna tra le visualizzazioni di CHN 0 (2 secondi), RADIO ID (2 secondi) e del numero seriale (10 secondi). Ciò si ripete per un tempo indefinito fino a quando l'operatore è sintonizzato al canale 0.

OULXBER,0002A1C -39-11FEB16-1/1

Modalità radio XM

NOTA: XM è disponibile solo per le radio Premium del Nord America. Per le radio Premium senza CD (USA), con solamente "Compatibilità XM", l'operatore deve acquistare il sintonizzatore XM oltre alla radio.

L'autoradio è dotata di sintonizzatore XM per ricevere stazioni radio digitali per via satellitare (ad esempio Radio XM). Esistono tre bande XM (livelli di memoria XM1, XM2

e XM3) con 6 canali ciascuna a cui poter assegnare i 6 tasti numerici.

Con la funzione CAT i canali possono essere selezionati specificamente per tipologia di contenuto (categorie).

NOTA: Il servizio di radio satellitare è a pagamento e l'utente deve abbonarsi per accedervi. Per sottoscrivere l'abbonamento è richiesto il numero di serie del ricevitore. Vedere Visualizzazione numero di serie XM in questa Sezione.

OULXBER,00029FD -39-11FEB16-1/1

Avviare modalità radio XM

Se l'autoradio si trova su una funzione diversa:

Premere più volte il tasto **SRC** fino a far comparire sul display la scritta **XM** e il numero del canale "CHN X" (dove "X" è una cifra).

OULXBER,00029FE -39-09FEB16-1/1

Selezione banda XM (livello di memoria)

La banda XM1 è impostata di default. Premere il tasto **BND** per alternare tra i livelli di memoria.

Il nome della banda XM selezionata viene visualizzata nell'angolo inferiore sinistro del display.

OULXBER,00029FF -39-11FEB16-1/1

Selezione canali XM

I canali XM possono essere selezionati utilizzando i pulsanti freccia sinistra e destra ◀ ▶. Se la modalità di ricerca delle categorie è attiva, saranno disponibili solo i canali della categoria selezionata.

- Premere il tasto ▶ per passare al canale successivo.
- Premere il tasto ◀ per passare al canale precedente.

Il numero del canale selezionato viene mostrato sul display.

OULXBER,0002A00 -39-11FEB16-1/1

Memorizzazione canali XM

La memorizzazione dei canali XM sui tasti numerici è identica alla memorizzazione delle stazioni radio di tipo analogico.

1. Premere il tasto **BND** e selezionare la banda XM desiderata.
2. Premere i tasti ▶ o ◀ per selezionare il canale XM desiderato.

3. Scegliere su quale dei tasti numerici 1 - 6 si desidera memorizzare il canale XM, quindi tenere premuto il tasto per più di 2 secondi.
Un beep di conferma indica che il canale XM è stato memorizzato sul tasto numerico selezionato.

Mentre si è sintonizzati su un canale XM, nell'angolo superiore sinistro del display viene visualizzato il tasto sul quale è stato memorizzato il canale (ad esempio P1).

OULXBER,0002A01 -39-09FEB16-1/1

Selezione dei canali XM in memoria

1. Premere il tasto **BND** e selezionare la banda XM desiderata.

2. Premere il relativo tasto numerico da 1 a 6 per selezionare il canale XM desiderato.

OULXBER,0002A02 -39-11FEB16-1/1

Attivazione/disattivazione modalità categoria canale XM (CAT)

1. Premere il tasto **SRC** e passare alla modalità satellitare (se non si è ancora sulla modalità XM).

2. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **CAT**.
3. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per selezionare il comando **CAT ON** o **CAT OFF**.
4. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,0002A03 -39-11FEB16-1/1

Selezione categoria canale XM

Le categorie dei canali XM (ad esempio MUSICA, ROCK, MUSICA JAZZ, INFORMAZIONE, ecc) vengono selezionate tramite i tasti freccia ▼ e ▲.

NOTA: Per poter selezionare il tipo di programma la funzione CAT deve essere attiva.

- Premere il tasto ▲ per passare alla categoria successiva.
- Premere il tasto ▼ per passare alla categoria precedente.

OULXBER,0002A04 -39-11FEB16-1/1

Impostazione funzione tasti (KEY PRG)

Nella modalità radio XM ai tasti ◀ e ▶ è possibile assegnare le seguenti funzioni:

CHNSEEK: Cambio manuale dei canali XM a intervalli

CHNSCAN: Scansione dei canali XM disponibili sulla banda XM in uso

1. Premere più volte il tasto **MENU** fino a far comparire sul display la scritta **KEY PRG**.
2. Girare la manopola del volume in senso antiorario od orario per spostarsi su CHNSEEK o CHNSCAN.
3. Premere più volte il tasto **MENU** per uscire dal menu.

OULXBER,0002A05 -39-11FEB16-1/1

Informazioni di sistema

Nel caso di malfunzionamenti nella modalità radio XM, la radio visualizza i relativi messaggi di errore.

Vedere anche "Messaggi di errore e anomalie di funzionamento" nella Sezione 50.

OULXBER,0002A07 -39-09FEB16-1/1

Specifiche

Specifiche

	Radio Standard	Radio Standard con CD	Radio Premium	Radio Premium per il Nord America
Tensione di lavoro	12 V	12 V	12 V	12 V
USCITA	4 x 20 W (seno 4 ohm)	4 x 20 W (seno 4 ohm)	4 x 20 W (seno 4 ohm)	4 x 20 W (seno 4 ohm)
Ingresso AUX	2 x 2,0 V eff	2 x 2,0 V eff	2 x 2,0 V eff	2 x 2,0 V eff
Bande di frequenza Paesi NAFTA				
FM	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
WX	162,4 – 162,55 MHz	162,4 – 162,55 MHz	non disponibile	162,4 – 162,55 MHz
Bande di frequenza EUROPA				
UKW (FM)	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
LW	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
Risposta in frequenza FM	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz
Risposta in frequenza CD	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz	20 – 20000 Hz

Bande di frequenza disponibili (bande di sintonizzazione):

- EUROPA (Europa)
- NAFTA (Nord America)
- SOTHAMRC (Sud America)
- MESTAFRC (Medio Oriente e Africa)

- APAC (Asia/Pacifico, escluso il Giappone)
- TAIWAN (Taiwan)
- PHILIPIN (Filippine)
- AUSTRNLN (Australia e Nuova Zelanda)

OULXBER,0002A08 -39-09FEB16-1/1

Numero di identificazione prodotto e numero di serie SiriusXM®

Registrare i numeri di seguito:

Vedere anche "Numero di serie XM" in questo manuale dell'operatore.

Nome modello radio (vedere le viste di identificazione):

Numero di identificazione della radio, vedere "Visualizzazione numero di serie XM":

Numero di serie SiriusXM®, vedere "Visualizzazione numero di serie XM"

OULXBER,0002A09 -39-11FEB16-1/1

Messaggi di errore e anomalie di funzionamento

Messaggi di errore durante la ricezione satellitare (solo per il Nord America):

SATUPDAT	Aggiornamento codice cifratura
NO SEGNALE	Segnale assente o troppo debole. Questo messaggio di errore rimane sul display finché il segnale non diventa sufficientemente forte.
CARICAM. SEGNALE	Mancata decodifica del segnale audio; cambiare canale.
OFF AIR	Mancata trasmissione del canale selezionato; cambiare canale.
CANALE NON DISP	Il canale selezionato non è più disponibile; la radio torna automaticamente al canale precedente.
— — —	Assenza informazioni artista o traccia; il messaggio viene visualizzato fino alla ricezione delle relative informazioni.

Radio, CD e riproduzione file - Errori di funzionamento:

La radio passa a frequenze sulle quali non sta trasmettendo nessuna stazione della regione.	Il ricevitore deve essere impostato sulla banda di frequenza disponibile nella regione. Rivolgersi a un concessionario John Deere™ per richiedere l'impostazione della frequenza corretta sulla radio.
Sorgente audio AUX non disponibile.	La sorgente AUX viene visualizzata solo se un dispositivo di ingresso viene collegato alla rispettiva porta. In caso di problemi, verificare le prese e i cavi, quindi accendere il dispositivo di ingresso.
Cattiva qualità audio della voce in fase di utilizzo di un auricolare Bluetooth®.	Verificare che le bocchette non emettano l'aria della ventola contro il microfono. Batteria del telefono molto scarica, collegare il cavo del caricatore. Aumentare il volume del dispositivo Bluetooth®. Abilitare l'equalizzatore del dispositivo Bluetooth® (se in dotazione).
Messaggio BLOCKED	Nessuna riproduzione audio possibile. La radio è stata bloccata per evitarne un uso non autorizzato (la modalità "antifurto" è attiva). Rivolgersi a un concessionario John Deere™ per richiedere lo sblocco della radio.
Messaggio CD ERROR	Problema con il CD inserito. Graffi sul CD, file system corrotto o non leggibile.
Messaggio DEF ERR	Problema con il dispositivo USB. Formato file non corretto. Dispositivo USB non compatibile

OULXBER,0002A0A -39-11FEB16-1/1

Dichiarazione di conformità

La Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che i tipi di apparecchiature radio sotto elencati sono conformi alla direttiva 2014/53/UE (allegato VII).

- John Deere Base 1 US (radio Standard)
- John Deere Base 3 US/EU (radio Standard con CD)
- John Deere Base 4 EU (radio Premium UE)
- John Deere Base 4 US (radio Premium per il Nord America)
- John Deere Base 5 (radio Premium senza CD USA)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo web:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Testo completo della direttiva 2014/53/UE pe i diversi Paesi:	
Paese	Direttiva
Estone	2014/53/EL
Lituania Lettonia	2014/53/ES
Austria Repubblica Ceca Germania Danimarca Finlandia Regno Unito Croazia Ungheria Irlanda Paesi Bassi Svezia Slovacchia	2014/53/EU
Belgio Spagna Francia Italia Lussemburgo Malta Polonia Portogallo Romania	2014/53/UE
Cipro Grecia	2014/53/
Bulgaria	2014/53/CE

Specifiche Bluetooth®

Banda frequenze	2400 Mhz - 2480 Mhz
Potenza irradiata (EIRP)	Bluetooth® < 10 mW
Suggerimenti/limitazioni	Antenna Bluetooth® interna implementata

Bluetooth è un marchio commerciale Bluetooth SIG

OULXBER,0002C51 -39-25APR17-1/1

Indice alfabetico

	Pagina		Pagina
A		M	
Accensione/spegnimento	10-3	Loudness on/off	10-5
Attivazione Bluetooth® (BT MODE)	40-1		
Attivazione/disattivazione funzioni RDS	15-2		
Attivazione/disattivazione scorrimento		Memorizzazione stazioni	15-3
informazioni tracce.....	35-3	Modalità CD, informazioni generali.....	30-1
Avvio modalità CD	30-1	Modalità radio XM.....	45-1
Avvio modalità CD MP3.....	35-2		
Avvio modalità MP3, supporto USB	35-2	N	
B		Numero di serie XM, Visualizzazione	45-1
Beep di conferma ON/OFF	10-4	R	
Bluetooth®, ricezione e invio di chiamate	40-3		
Bluetooth®, riproduzione file audio (BT AUDIO)	40-3	Radio SiriusXM™ - Informazioni generali.....	45-1
Bluetooth®, Sincronizzazione dispositivi		Regolazione bilanciamento volume destra/sinistra	10-4
(BT-PAIR)	40-2	Regolazione distribuzione volume davanti/dietro	10-4
Bluetooth®, Trasferimento dati	40-2	Regolazione intensità retroilluminazione radio	10-3
Bluetooth®, Trasferimento e ricerca dati		Regolazione toni.....	10-4
telefono (Trasferimento dati).....	40-2	Regolazione volume	10-3
		Regolazione volume massimo all'accensione	10-4
C		Ricezione e invio di chiamate, Bluetooth®	40-3
		Ricezione radio, impostazioni base	05-1
Canali X, selezione canali in memoria.....	45-2	Ricezione satellitare, numero di serie XM	45-1
Configurazione del Bluetooth®.....	40-1	Ricezione satellitare, selezione canali XM	45-2
Creazione di un CD MP3.....	35-1	Ricezione satellitare, Selezione del tipo di	
		programma (categoria)	45-2
D		Richiamare le stazioni in memoria.....	15-3
		Riduzione del disturbo in caso di interferenza	
Directory MP3 CD.....	35-1	(HCUT)	15-5
Disattivazione dell'audio della radio	10-3	Ripristino impostazioni audio.....	10-5
		Riproduzione di file MP3 o WMA.....	35-4
E		Riproduzione file musicali	
		MP3.....	35-1
Espulsione CD	30-1	WMA	35-1
F		S	
Funzionamento CD MP3 (Informazioni generali)	35-1	Scansione per stazioni disponibili.....	15-4
Funzionamento CD WMA (Informazioni generali).....	35-1	Scansione stazioni in memoria (PRSTSCAN).....	15-4
		Selezione banda/livello di memoria	15-2
I		Selezione dei canali XM in memoria	45-2
		Selezione di stazioni memorizzate	15-3
Impostazione del ricevitore della radio	15-1	Selezione dispositivo sincronizzato	
Impostazione del ricevitore radio	15-1	Bluetooth® per connessione	40-2
Impostazione di base per la ricezione radio	05-1	Selezione funzione radio	15-2
Impostazione funzione tasti (KEY PRG).....	15-5	Selezione tipo di connessione (CON-TYPE)	40-2
Impostazioni specifiche per nazione.....	15-1	Sensibilità di ricerca.....	15-3
Informazioni sul traffico.....	20-1	Sicurezza durante il lavoro	05-1
Informazioni tracce, attivazione/disatti-		Sicurezza stradale	05-1
vazione funzione scorrimento	35-3	Sintonizzazione su una stazione	15-3
		Sorgenti audio esterne	25-1
L		Specifiche	50-1
		Stazioni memorizzate, selezione	15-3
Livello ricerca, sensibilità	15-3	Supporto di memoria USB.....	35-2
		Supporto di memoria USB per MP3	35-2

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
T		V	
Tag ID3 per file MP3	35-2	Visualizzazione informazioni traccia	35-3
Tipo di programma	15-4	Visualizzazione numero di serie XM	45-1
Trasmissione file audio via Bluetooth®	40-3		
U			
Uso del lettore CD (Riproduzione)	30-2		